Language in Society





LANGUAGE IN SOCIETY

FOUNDING EDITOR: Dell Hymes

EDITORS

SUSAN EHRLICH and TOMMASO M. MILANI

York University, Canada and The Pennsylvania State University, USA

REVIEWS EDITOR

Brian W. King University of Hong Kong,

Hong Kong

EDITORIAL BOARD

Alwin Aguirre, University of the Philippines, Philippines Muzna Awayed-Bishara, Tel Aviv University, Israel Ksenija Bogetić, ZRC SAZU Institute of Culture and Memory Studies, Slovenia J Calder, University of Colorado, Boulder, USA Germán Canale, Universidad de la República, Uruguay Constadina Charalambous, European University Cyprus, Cyprus Elaine Chun, University of South Carolina, USA Anne-Marie Truscott de Mejía, Universidad de los Andes, Colombia Maartje de Meulder, Utrecht University, The Netherlands Aurora Donzelli, University of Bologna, Italy Sender Dovchin, Curtin University, Australia Paul Drew, University of York, UK Branca Falabella Fabrício, Federal University of Rio de Janeiro, Brazil Nelson Flores, University of Pennsylvania, USA Roey Gafter, Ben-Gurion University of the Negev, Israel Susan Gal, University of Chicago, USA Cynthia Gordon, Georgetown University, USA Eve Haque, York University, Canada Judith Irvine, University of Michigan, USA Adam Jaworski, University of Hong Kong, Hong Kong Rodney Jones, University of Reading, UK Kobin H. Kendrick, University of York, UK Scott F. Kiesling, University of Pittsburgh, USA Michał Krzyżanowski, Uppsala University, Sweden Michelle M. Lazar, National University of Singapore, Singapore Erez Levon, University of Bern, Switzerland David Machin, Shanghai International Studies University, China

Marie Maegaard, University of Copenhagen, Denmark Busi Makoni, Pennsylvania State University, USA Miriam Meyerhoff, University of Oxford, UK Emma Moore, University of Sheffield, UK Momoko Nakamura, Kanto Gakuin University, Japan Constantine Nakassis, University of Chicago, USA Joseph Park, National University of Singapore, Singapore Sari Pietikäinen, University of Jyväskylä, Finland Ingrid Piller, Macquarie University, Australia Ben Rampton, King's College London, UK Chase Wesley Raymond, University of Colorado, Boulder, USA Otto Santa Ana, University of California, Los Angeles, USA Jack Sidnell, University of Toronto, Canada Daniel Silva, Federal University of Santa Catarina, Brazil Jaspal Singh, The Open University, UK Krystal A. Smalls, University of Illinois, Urbana-Champaign, USA Elizabeth Stokoe, London School of Economics, UK Christopher Stroud, University of the Western Cape, South Africa Shaila Sultana, University of Dhaka, Bangladesh Deborah Tannen, Georgetown University, USA Crispin Thurlow, University of Bern, Switzerland Shonna Trinch, City University of New York, USA Gabriela Veronelli, Universidad Nacional de San Martín, Argentina Guofeng Wang, Shanghai Normal University, China Quentin Williams, University of the Western Cape, South Africa Ruth Wodak, Lancaster University, UK Hirut Woldemariam, Organisation of Southern Cooperation, Ethiopia Michele Zappavigna, UNSW Sydney, Australia

Editorial Assistant: Brittney O'Neill, York University, Canada.

Editorial Policy: Language in Society is an international journal of sociolinguistics concerned with all branches of speech and language as aspects of social life. The journal includes empirical articles of general theoretical, comparative or methodological interest. Content varies from predominantly linguistic to predominantly social. Language in Society aims to strengthen international scholarship and cooperation in this field. In addition to original articles, the journal publishes reviews of current books in the field.

Subscriptions: Language in Society (ISSN 0047-4045) is published five times annually in February, April, June, September, and November by Cambridge University Press: One Liberty Plaza, New York, NY 10006, U.S.A.; and University Printing House, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, England. Annual subscription rates for Volume 54, 2025: Institutional print and electronic rates, US \$936.00 in the U.S.A., Canada, and Mexico, UK £583.00 + VAT elsewhere. Institutions print rates only, US \$557.00 in the U.S.A., Canada, and Mexico, UK £347.00 + VAT elsewhere. Institutions print rates only, US \$977.00 in the U.S.A., Canada, and Mexico, UK £347.00 + VAT elsewhere. Institutions print rates only, US \$977.00 in the U.S.A., Canada, and Mexico, UK £95.00 + VAT elsewhere. Individuals print only, US \$234.00 in the U.S.A., Canada, and Mexico, UK £95.00 + VAT elsewhere. Individuals print only, US \$234.00 in the U.S.A., Canada, and Mexico, UK £95.00 + VAT elsewhere. Individuals print only, US \$234.00 in the U.S.A., Canada, and Mexico, UK £95.00 + VAT elsewhere. Individuals print only, US \$234.00 in the U.S.A., Canada, and Mexico, UK £95.00 + VAT elsewhere. Individuals print only, US \$234.00 in the U.S.A., Canada, and Mexico, UK £95.00 + VAT elsewhere. Individuals print only, US \$234.00 in the U.S.A., Canada, and Mexico, UK £95.00 + VAT elsewhere. Individuals print only, US \$234.00 in the U.S.A., Canada, and Mexico, UK £95.00 + VAT elsewhere. Individuals print only, US \$234.00 in the U.S.A., Canada, and Mexico, UK £145.00 + VAT elsewhere. Prices include postage and insurance.

Institutional subscribers: Access to full-text articles online is currently included with the cost of print and electronic subscriptions. Subscription must be activated; see cambridge.org/core for details. Information on *Language in Society* and all other Cambridge journals is available via cambridge.org/core. Full text for this journal can be found at cambridge.org/lsy.

Periodicals postage paid at New York, NY, and additional mailing offices. POSTMASTER: Send address changes in the U.S.A., Canada, and Mexico to: *Language in Society*, Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, One Liberty Plaza, New York, NY 10006.

Send address changes elsewhere to Language in Society, Cambridge University Press, Journals Fulfillment Department, UPH, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8BS, England.

Claims for missing issues should be made immediately after receipt of the next issue.

Copyright © **Cambridge University Press & Assessment 2025:** All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, in any form or by any means—electronic, photocopying, or otherwise—without permission in writing from Cambridge University Press. For further information please visit http://us.cambridge.org/information/ rights/.

Photocopying information for users in the U.S.A. The Item-Fee Code for this publication (0047-4045/15 \$15.00) indicates that copying for internal or personal use beyond that permitted by Sec. 107 or 108 of the U.S. Copyright Law is authorized for users duly registered with the Copyright Clearance Center (CCC) Transaction Reporting Service, provided that the appropriate remittance per article is paid directly to: CCC, 222 Rosewood Drive, Danvers, MA 01923.

Specific written permission must be obtained from Cambridge University Press for all other copying.

Advertising: about advertising should be sent to the Journals Promotion Department of the New York Cambridge University Press office (journals advertising@cambridge.org).